32000R2509

L 289/11 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 16.11.2000

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2509/2000,
15. november 2000,
millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 104/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teatavate kalandustoodete turult kõrvaldamisega seotud rahalise hüvitise andmise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta, [1] eriti selle artikli 21 lõiget 8,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 104/2000, millega alates 1. jaanuarist 2001 tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3759/92, [2] viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2792/1999, [3] on ette nähtud, et liikmesriigid annavad rahalist hüvitist tootjaorganisatsioonidele, kes teatavaid tooteid turult kõrvaldavad. Kõnealuse määrusega on korrigeeritud rahalise hüvitise suurust ja kõrvale jäetud erandlikel asjaoludel makstavad rahalised erihüvitised. Nüüd on asjakohane täita määrusega (EÜ) nr 104/2000 ettenähtud raamistik, jõustades üksikasjalikud eeskirjad ja tunnistades kehtetuks kõnealust küsimust käsitlev rakendusmäärus, nimelt komisjoni määrus (EMÜ) nr 3902/92, [4] viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1338/95. [5]

(2) Nõukogu 26. novembri 1996. aasta määruse (EÜ) nr 2406/96 (milles sätestatakse teatavate kalandustoodete ühised turustusnormid, [6] muudetud määrusega (EÜ) nr 323/97 [7], artikli 6 lõikega 1 on ette nähtud, et B-kategooriasse liigitatud toodete eest ei ole õigust saada seoses ühise turukorralduse sekkumismehhanismidega antavat rahalist abi. Et määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklis 21 sätestatud rahalist hüvitist on õigus saada ainult ekstra- ja A-kvaliteedikategooriasse kuuluvate toodete turult kõrvaldamise eest, tuleks kõnealuseks hüvitiseks kõlblikud kogused arvutada ainult nende tootekategooriate alusel.

(3) turu tasakaalustamise maksimaalseks soodustamiseks tuleks rahalisest hüvitisest jätta ilma tootjaorganisatsioonid, kes ei ole kogu kalandusaasta jooksul ühenduse kõrvaldamishinda järginud;

(4) tavaliste konkurentsitingimuste tagamiseks tootjaorganisatsioonide vahel on vaja täpsustada määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 21 lõike 1 punktiga a lubatud kõikumise kohaldamist käsitlevaid nõudeid. Turu läbipaistvuse tagamiseks tuleb lubatud kõikumise kasutamine piisavalt avalikustada.

(5) Et nõudlus võib mis tahes müügitehingu jooksul muutuda, ei tohiks tooteid enne müüki panemist turult kõrvaldada. Rahalist hüvitist tuleks anda ainult selliste tavalisel viisil müüki pandud toodete eest, millele ei leidu ostjat ühenduse kõrvaldamishinnaga.

(6) Rahalist hüvitist ei tohi kindlasti maksta määruse (EÜ) nr 104/2000 artikliga 23 ettenähtud ülekandetoetust saavate kalade eest.

(7) Määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklis 2 osutatud ühiste turustusnormide pidev järgimine on hinnakujunduse määrav ja turgu tasakaalustav tegur. Seepärast peaks toetuskõlblike koguste eest andma rahalist hüvitist olenevalt sellest, kas tootjaorganisatsiooni või selle liikmete poolt kalandusaasta jooksul müüki pandud asjaomase toote koguste puhul järgitakse kõnealuseid standardeid.

(8) Rahalist hüvitist ei või maksta enne kalandusaasta lõppu. Tootjaorganisatsioonide tegevuse hõlbustamiseks tuleks võimaldada ettemakseid tagatise esitamisel. Kehtestada tuleks rahalise hüvitise ettemaksete arvutamise ja vajaliku tagatissumma kindlaksmääramise eeskirjad.

(9) Komisjoni 11. septembri 2000. aasta määruses (EÜ) nr 1925/2000, millega kehtestatakse nende vahetuskursside rakendusjuhud, mida kohaldatakse kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühist korraldust käsitlevas nõukogu määruses (EÜ) nr 104/2000 esitatud mehhanismidest tulenevate teatavate summade arvutamisel, [8] on kindlaks määratud rahalise hüvitise arvutamisel kohaldatava vahetuskursi rakendusjuht. Kõnealust vahetuskurssi peaks arvestama ka rahalise hüvitise ettemaksete arvutamisel.

---

[1] EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22.
[2] EÜT L 388, 31.12.1992, lk 1.
[3] EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10.
[4] EÜT L 392, 31.12.1992, lk 35.
[5] EÜT L 129, 14.6.1995, lk 7.
[6] EÜT L 334, 23.12.1996, lk 1.
[7] EÜT L 52, 22.2.1997, lk 8.
[8] EÜT L 230, 12.9.2000, lk 7.

(10) Rahalist hüvitist tuleks anda ka nende koguste eest, mille tootjaorganisatsioonid või nende liikmed on pannud müüki ja turult kõrvaldanud teises liikmesriigis. Kõnealuse teise liikmesriigi pädevad asutused, kus kogus müüki pandi ja turult kõrvaldati või üle kanti, peaks välja andma tõendava dokumendi ja edastama selle koopia.

(11) Kalalaeva saab lihtsamalt ja täpsemini identifitseerida laevastikuregistri numbri, mitte nime järgi. Teises liikmesriigis lossimiseks väljaantavat tõendit tuleks muuta nii, et tootjaorganisatsioon viitaks siseriiklikule laevastikuregistrile.

(12) Iga liikmesriik peaks võtma kasutusele kontrollsüsteemi tuvastamaks, et rahalise hüvitise taotlustes esitatud arvud vastavad tegelikult müüki pandud ja turult kõrvaldatud kogustele. Õigusaktide nõuetekohase järgimise tagamiseks tuleks komisjonile teatada nimetatud kontrollsüsteemidest.

(13) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalandustooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 21 lõike 3 punkti a kohase rahalise hüvitise saamiseks kõlblikud tootekogused arvutatakse vastavalt kõnealuse määruse artiklis 2 esitatud turustusnormidele ainult ekstra- ja A-kvaliteedikategooria koguste alusel.

Artikkel 2

1. Tootjaorganisatsioonid saavad rahalist hüvitist sel juhul, kui nad kohaldavad ühenduse kõrvaldamishinda ja nende liikmed järgivad seda kogu kalandusaasta jooksul, millal tooted esimest korda müüki pandi, vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 21 lõike 1 punktides a ja c kehtestatud tingimustele.

2. Kui määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 21 lõike 1 punkti a lubatud kõikumise kasutamine põhjustab seda, et teatavas piirkonnas asuvad tootjaorganisatsioonid kehtestavad ühele ja samale tootele erinevad kõrvaldamishinnad, võib iga tootjaorganisatsioon võtta kõnealuseks ajaks kasutusele teise samas piirkonnas asuva tootjaorganisatsiooni kehtestatud hinna selle kohaldamise kuupäevast.

3. Lubatud kõikumist kasutava tootjaorganisatsiooni kehtestatud kõrvaldamishinda kohaldatakse kõikide kõnealuse organisatsiooni või selle liikmete poolt müügiks pakutud koguste suhtes, sh väljaspool nimetatud organisatsiooni tegutsemispiirkonda müügiks pakutud koguste suhtes.

Kui tootjaorganisatsioon või üks selle liikmetest müüb tooteid väljaspool oma tegutsemispiirkonda, võib ta kohaldada kas oma kehtestatud kõrvaldamishinda, mis ei tohi olla madalam asjaomases piirkonnas kehtivast hinnast, või mõnda sellist hinda, mille kõnealuses piirkonnas asuvad tootjaorganisatsioonid on võtnud kasutusele pärast lubatud kõikumise võimalikku kohaldamist.

4. Kõrvaldamishind ei sisalda toodete lossimisjärgseid kulusid, v.a enampakkumise või kaiäärse müügiga seotud transpordikulud.

Artikkel 3

1. Tootjaorganisatsioonid, kes kohaldavad ühenduse kõrvaldamishinna suhtes lubatud kõikumist, teatavad neid tunnustanud liikmesriigi pädevatele asutustele oma tegevuspiirkonna kõikides osades kehtestatud iga tootekategooria kõrvaldamishinna vähemalt kaks tööpäeva enne kõnealuse hinna kohaldamist.

Kui tootjaorganisatsioon kavatseb muuta lubatud kõikumise kohaldamisaega või kõrvaldamishinda või soovib kasutada artikli 2 lõikega 2 ettenähtud võimalust, teatab ta sellest pädevatele asutustele vähemalt kaks tööpäeva enne oma otsuse kohaldamise kuupäeva.

Kõiki käesolevas lõikes osutatud otsuseid kohaldatakse vähemalt viis tööpäeva.

2. Asjaomase liikmesriigi pädevad asutused tagavad, et kogu lõike 1 kohaselt edastatud teave avalikustatakse viivitamata piirkonnas kehtival viisil ja kooskõlas sealsete tavadega.

3. Erandina nõukogu määrusest (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 [1] ning käesoleva määruse kohaldamisel käsitletakse laupäevi, pühapäevi ja riigipühi tööpäevadena, kui müüki panek toimub kooskõlas artikli 4 lõike 1 punktiga c.

Artikkel 4

1. Turult kõrvaldatud kogused vastavad rahalise hüvitise saamise nõuetele järgmistel juhtudel:

a) tootjaorganisatsiooni liige on need püüdnud;

b) need on müüki pandud:

i) tootjaorganisatsiooni kaudu või

ii) selle liikme poolt vastavalt tootjaorganisatsiooni kehtestatud ühiseeskirjadele, millele viidatakse määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 5 lõikes 1;

[1] EÜT L 124, 8.6.1971, lk 1.

c) need on enne turult kõrvaldamist olnud müügil kõikide asjast huvitatud isikute jaoks kättesaadavalt piirkonnas ja kohapeal kehtival viisil ning vastavalt sealsetele tavadele ja kõnealuse aja jooksul on ilmnenud, et nendele ei leidu ostjat määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 21 lõike 1 punkti a kohaselt kindlaksmääratud hinnaga;

d) nende kohta ei ole esitatud taotlust määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklis 23 osutatud ülekandetoetuse saamiseks ja need ei ole saanud kõnealust toetust.

2. Lõike 1 kohaste toetuskõlblike tootekoguste eest makstakse rahalist hüvitist sel juhul, kui kõik asjaomase toote või tooterühma kogused, mis tootjaorganisatsioon või selle liikmed on müüki pannud kalandusaasta jooksul, on enne liigitatud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklis 2 esitatud turustusnormidele.

Artikkel 5

1. Tootjaorganisatsioonide taotluse korral makstakse rahalist hüvitist pärast kalandusaasta lõppu.

2. Tootjaorganisatsioonid esitavad rahalise hüvitise maksmise taotlused liikmesriigi pädevatele asutustele hiljemalt nelja kuu jooksul pärast asjaomase kalandusaasta lõppu.

2. Pädevad asutused maksavad rahalise hüvitise välja hiljemalt kaheksa kuu jooksul pärast asjaomase kalandusaasta lõppu.

Iga liikmesriik teatab teistele liikmesriikidele ja komisjonile rahalise hüvitise andmise eest vastutava asutuse nime ja aadressi.

Artikkel 6

Liikmesriigid teevad asjaomase tootjaorganisatsiooni taotlusel rahalise hüvitise igakuise ettemakse sel juhul, kui taotleja on esitanud tagatise, mille suurus on 105 % ettemaksest.

Ettemaksed arvutatakse I lisas sätestatud viisil.

Artikkel 7

Kui tootjaorganisatsioon või mõni selle liige paneb oma tooted müüki mõnes muus liikmesriigis kui see, kus ta on tunnustatud, annab kõnealuse liikmesriigi pädev asutus organisatsioonile või selle liikmele taotluse korral viivitamata välja II lisas esitatud näidisele vastava tõendi ning edastab samal ajal kõnealuse tõendi koopia ametlike kanalite kaudu teises liikmesriigis rahalise hüvitise andmise eest vastutavale asutusele.

Tõendi väljaandmise taotlused esitatakse asjaomasele pädevale asutusele kohe pärast toodete müükipanemist.

Artikkel 8

1. Liikmesriigid võtavad kasutusele kontrollsüsteemi, tuvastamaks, et maksetaotlustes esitatud teave vastab asjaomase tootjaorganisatsiooni poolt tegelikult müüki pandud ja turult kõrvaldatud kogustele.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile lõike 1 kohaselt võetud meetmetest kohe pärast nende vastuvõtmist ja igal juhul 31. jaanuariks 2001.

Liikmesriigid teatavad komisjonile lõikega 1 reguleeritavas valdkonnas kehtivatest meetmetest 31. jaanuariks 2001.

Artikkel 9

Määrus (EMÜ) nr 3902/92 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Seda kohaldatakse 1. jaanuarist 2001.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. november 2000

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

I LISA

RAHALISE HÜVITISE ETTEMAKSU ARVUTAMINE (1)

Liigid: ..... Kuu: .....

A. Ekstra- ja A-värskuskategooriasse kuuluvad kogused, mida on müügiks pakutud 1. jaanuarist kuni kõnealuse kuu viimase päevani: ..... kg

B. Samal ajal turult kõrvaldatud ekstra- ja A-värskuskategooria toodete kumulatiivsed üldkogused: ..... kg

C. Samal ajal turult kõrvaldatud koguste keskmine protsent: ..... % (B/A x 100)

Esimene aste: 85 %ne hüvitis

Rahaline hüvitis = (kõrvaldamishind × 0,85 – standardväärtus)

D1. Käesolev aste hõlmab kõiki turult kõrvaldatud koguseid (maksimaalselt 4 % müüki pandud kogustest)

Kuu	Turult kõrvaldatud kogused kategooria ja suurusklassi kohta (kg)	Hüvitatav summa eurodes (1)	Eelmise kuu 22. kuupäeva vahetuskurss	Hüvitatav summa omavääringus
Kokku				

(1) Igakuine summa eurodes: kõikide kategooriate ja suurusklasside kohta hüvitatav kogusumma, korrutatuna kõnealuste kategooriate ja suurusklasside turult kõrvaldatud kogustega.

Teine aste: 55 %ne hüvitis (2)

Rahaline hüvitis = (kõrvaldamishind × 0,55 – standardväärtus)

D2. Käesolev aste hõlmab kõiki turult kõrvaldatud koguseid (4–8 % (3) müüki pandud kogustest)

Kuu	Turult kõrvaldatud kogused kategooria ja suurusklassi kohta (kg)	Hüvitatav summa eurodes (1)	Eelmise kuu 22. kuupäeva vahetuskurss	Hüvitatav summa omavääringus
Kokku				

(1) Igakuine summa eurodes: kõikide kategooriate ja suurusklasside kohta hüvitatav kogusumma, korrutatuna kõnealuste kategooriate ja suurusklasside turult kõrvaldatud kogustega.

Kolmas aste: hüvitis puudub

Igakuine ettemakse

Kõnealuse kuu ettemakse on võrdne kõikide astmete kohta tehtavate ettemaksete summaga

1	2	3
Hinnanguline koguettemaks (1. aste + 2. aste)	Eelmistel kuudel saadud ettemaksete kumulatiivne kogusumma	Kõnealusel kuul saadav ettemakse (1 – 2)

(1) Vajaduse korral võetakse arvutamisel aluseks esialgsed andmed (kinnitatakse kahe kuu jooksul pärast kõnealuse kuu lõppu).

(2) 2001. aastal on hüvitis 75 % ja 2002. aastal 65 %.

(3) Kõikide määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisas loetletud pelaagiliste liikide (pikkuim-tuun liigist *Thunnus alalunga*, harilik heeringas liigist *Clupea harengus*, sardiin liigist *Sardina pilchardus*, makrell liikidest *Scornber scombrus* ja *Scomber japonicus* ning anšoovised liigist *Engraulis* spp.) müüki panekul kohaldatakse 10 %-list määra.

II LISA

LIIKMESRIIK: .....

Artikli 7 kohaselt väljaantav tõend

1. Taotleja

   (a) Tootjaorganisatsioon (nimi ja aadress): .....

   .....

   (b) Tootjaorganisatsiooni nimel tegutsev liige (nimi): .....

   .....

   (c) Laevastikuregistri sisenumber: .....

   .....

2. Müüdud kogused (toodete kaupa kilogrammides) .....

3. Kuupäev: .....

4. Kas punktis 2 nimetatud koguste suhtes on kohaldatud ühenduse kõrvaldamishinda (vt määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 20 lõiget1)?

jah	ei

   Kas on kohaldatud piirkondlikku kõrvaldamishinda (vt eespool nimetatud määruse artikli 20 lõiget 2)?

jah	ei

5. Punktis 2 nimetatud kogustest kõrvaldati rahalise hüvitise saamiseks turult järgmised kogused:

   (a)

toode	tootekategooria	tootekogused kilogrammides (kg)
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

   (b) vastavalt komisjoni määrusele (EMÜ) nr 1501/83 ([1]) realiseeritakse turult kõrvaldatud tooted järgmiselt:

toode	kogused kilogrammides (kg)	realiseerimisviis
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

   Tõendi originaal antakse välja punktis 1 nimetatud tootjaorganisatsioonile või selle liikmele.

   Tõendi koopia antakse punktis 1 nimetatud tootjaorganisatsiooni tunnustanud liikmesriigis hüvitise andmise eest vastutavale asutusele.

....

(taotleja allkiri) (liikmesriigi pädeva asutuse ametniku allkiri/asutuse tempel)

([1]) EÜT L 152, 10.6.1983, lk 22.